

للمزيد من المعلومات على الإنترنت حول العنف المنزلي في جاليات اللاجئين، الرجاء زيارة المواقع التالية:

www.endabuse.org

www.atask.org

www.apiahf.org/apidvinstitute

www.tapestri.org

www.mosaicservices.org

www.hotpeachpages.net

...

تتضمن المواقع على الإنترنت المذكورة أعلاه المزيد
من المعلومات في لغات مختلفة يتحدثها اللاجئون.

تم تطوير هذه الوثيقة بتمويل من مصلحة الصحة ومكتب
الخدمات الإنسانية وإعادة توطين اللاجئين
(Department of Health and Human Services
Office of Refugee Resettlement)

ماذا أفعل ضد العنف في بيتي؟

إذا عثقت أنت أو أطفالك شخص في بيتك
يجب طلب المساعدة:

1. تحدث إلى شخص تثق فيه: صديق أو
جار أو أحد أفراد العائلة أو الموظف
الإجتماعي.
2. اتصل برقم 911 إذا كنت عرضة
للخطر. سيأتي أعوان الشرطة إلى
البيت ويحموك أنت وأطفالك.
3. إذا لم تتحدث اللغة الإنجليزية
اتصل بالخط الساخن للمنظمة
الوطنية للعنف المنزلي

(Domestic Violence Hotline):

1-800-799-7233. المكالمات مجانية.

أخبر الشخص الذي يجيب على
المكالمة بلغتك. سيتحدث إليك مترجم
ويعطيك إرشادات عما يجب القيام به
وأين تجد المساعدة في مدينتك.

جميع الاتصالات بالخط الساخن للمنظمة
الوطنية للعنف المنزلي سرية. ليس عليك
الإدلاء باسمك. لن يتحدث الموظف الذي
يجيب على المكالمة إلى أي شخص آخر عن
مكالمتك.

العنف في البيت Violence in the Home (Arabic)



www.refugees.org

Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911

معلومات الإتصال:

riht@uscrdc.org

اللجنة الأمريكية للاجئين
والمهاجرين (U.S. Committee for
Refugees and Immigrants)

1717 Massachusetts Ave., NW

Suite 200

Washington, DC 20036

الهاتف: 202 • 347 • 3507

الفاكس: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org

ما هو العنف في البيت؟

غالبا ما يُسمى العنف الذي يحدث في البيت: تعسفاً. يحدث التعسف عندما يقوم شخص بعمل ما ليؤذي أو يخيف غيره باستمرار. يتضمن التعسف إيذاء الشخص بدينا أو إيذاء شعوره أو إجباره على القيام بأشياء يرفضها أو يكرهها. بالإضافة يتضمن التعسف محاولة إشعار الشخص بعدم الذكاء أو عدم القوة أو بعدم القدرة على إتخاذ القرارات التي تتعلق بحياته.

من يتعرّض للتعسف؟

قد يتعرض أي شخص للتعسف. الأشخاص البالغون والأطفال والمسنون. في غالب العائلات التي تتعرض للتعسف عادة ما يلحق الأذى بالنساء والأطفال والأشخاص المسنين.

الأطفال

يصبح الطفل الذي يشهد حالات العنف في البيت خائفاً وكئيباً. غالبا ما يظن الطفل أن سلوكه هو السبب في تعرضه إلى العنف. يتعرض الطفل إلى المضرة عندما يشهد العنف في البيت. عادة ما يصبح الطفل الذي يشهد العنف في البيت عرضة إلى المشاكل في المدرسة أو يتعاطى المخدرات والكحول وقد يصبح عنيفا بدوره.

هل تتعرض للتعسف؟

تتعرض للتعسف إذا كان شخص ما في بيتك:

- يدفعك أو يلطمك أو يلصمك،
- يتوعد بقتلك أو بإيذائك،
- يتوعد بأخذ أطفالك منك،
- ينتقدك أو يهينك كامل الوقت،
- لا يدعك تزور أقرباك وأصدقائك،
- يرغمك على تعاطي الجنس عندما لا ترغب في ذلك،
- لا يدعك تشتغل والتصرف في مالك الخاص،
- لا يدعك تتعلم الإنجليزية أو قيادة السيارة،
- يتوعد بإعادتك إلى موطنك،
- ويأخذ منك وثائق الهجرة الخاصة بك.

إنها جريمة

لا يجب السكوت عن العنف المنزلي. يُعتبر العنف الجسدي أو الجنسي ضد أفراد العائلة جريمة في الولايات المتحدة. تحمي الشرطة والمحاكم جميع ضحايا العنف المنزلي. وتُعطي الحماية الخاصة للأطفال والنساء والأشخاص المسنين. قد يتم اعتقال الشخص العنيف.

لست أنت سبب العنف

إذا تعرضت للتعسف فذلك لا يعني أنك لست أما أو زوجة جيدة. الشخص الذي يتعسف عليك يريد أن يتحكم في حياتك.

لست وحدك

إذا تعسّف عليك شخص من عائلتك يجب أن تعرف أنك لست وحدك. تتعرض أكثر من مليوني امرأة في الولايات المتحدة إلى التعسف من طرف أزواجهن أو أصدقائهن في كل سنة.

إذا كنت تعرف شخصا يتعرض للتعسف أخبرهم بأن المساعدة متوفرة.

- رقم الطوارئ 911: الشرطة وسارات الإسعاف.
- ملاجئ لضحايا العنف المنزلي: سكن مجاني وآمن للنساء والأطفال.
- أمر حماية مؤقت: قد يصدر قاضي المحاكم العائلية أمرا لشخص عنيف بمغادرة البيت وعدم الإقتراب من الزوج (الزوجة) والأطفال.
- المساعدة القانونية: قد يحصل ضحايا العنف المنزلي أصحاب الدخل المنخفض على مساعدة قانونية مجانية في حالات أمر حماية أو أمر بالإعتقال التحفظي أو إعالة الأطفال أو الطلاق.